



## INFORME DE GERENCIA CORRESPONDIENTE AL EJERCICIO FISCAL 2013

Quito, 20 de Enero del 2014

### A LOS SEÑORES ACCIONISTAS:

Con el afán de cumplir las disposiciones constantes en la constitución de la compañía y cumpliendo las obligaciones dispuestas por la Superintendencia de Compañías del Ecuador, ente regulador al que nos debemos, pongo en su conocimiento el Informe de Gerencia correspondiente al Ejercicio Fiscal 2013.

Como habíamos acordado en algunas de las reuniones, el objetivo de mi gestión debe mantener un horizonte de crecimiento que permita a la compañía seguir en el afán de solidificar y posicionar a la empresa como una agencia de Interpretación y Traducción simultánea a nivel nacional y más aun que empiece a tener presencia internacionalmente, objetivo que lo hemos puesto en marcha, motivo por el cual empezamos a tener contactos para que consigamos trabajos no solo en Ecuador sino que en países vecinos como Chile y Perú, esto clientes se verán hechos realidad los primeros meses del año 2014, puesto que el trabajo que hemos venido realizando ha contribuido para concretar este esfuerzo.

Sin duda alguna, el trabajo y dedicación que el equipo con el que contamos, conjuntamente con mi colaboración, ha conllevado a que brindemos un servicio de calidad y satisfacción ordenada, pues esto lo afirman nuestros clientes y amigos que han utilizado nuestros servicios

El 2013 para Bridgetraduc Cía. Ltda. ha sido un año que nos ha dejado grandes satisfacciones en cuanto a cumplimiento de nuestras actividades, puesto que con ello se ha visto el crecimiento de la empresa, no solo en cuanto a más ingresos, sino también, en cuanto a nuevos clientes que han visto en nosotros una buena opción dentro del mercado interpretativo y de traducción.

Por todo esto queremos resaltar los logros y avances que se reflejan en los estados financieros cortados al 31/12/2013



Con respecto a los Activos, en este rubro puedo aclarar, que con relación a los activos totales del año 2012 y el saldo al año 2013 son mucho más altos, esto se debe a que hemos comprado mas equipos de audio para la interpretación simultanea, con ello estamos tratando de brindar una cobertura mucho mas amplia, es decir, el escaso equipo que teníamos no daba abastos para atender a eventos grandes que hemos tenido pero que con el afán de cumplir con ese cliente hemos tenido que sub alquilar estos por lo que la utilidad no se quedaba en la empresa y más bien hemos tenido que compartirla con la competencia.

De igual manera en este año, hemos tenido falta de liquidez, debido a que nuestra cartera está muy inflada, pues los clientes han atravesado etapas muy difíciles en cuanto a dinero para cubrir sus obligaciones lo que se ha visto reflejada en nuestra liquidez por lo que hemos tenido que recurrir a solicitar préstamos de terceros para salir con nuestras obligaciones durante el año 2013.

En cuanto al pasivo, también puedo confirmar que tenemos una baja significativa en cuanto a nuestras deudas, esto se debe a que a lo largo de este año hemos venido tratando de cumplir y liquidar algunas de las obligaciones que hemos venido arrastrado por un buen tiempo por falta de liquidez que atravesó la compañía lo que no le permitió crecer aún más, pero cabe aclarar que sin el cumplimiento de estas deudas, no habría sido posible ejecutar nuevos trabajos durante este año 2013.

Por otro lado, el Patrimonio, quiero dejar en claro que sobre estas cuentas el único cambio que podemos ver se ha generado en el aumento de la reserva legal y las utilidades del año 2013, por el resto se mantiene invariable al cierre del periodo fiscal.

Los ingresos, la fuente principal de nuestro funcionamiento, debo indicar que se ha incrementado en casi el 37% debido a la apertura de nuevos clientes y el trabajo personalizado que hemos brindado siempre a los clientes habituales. Por este motivo hemos visto crecer mes a mes a lo largo del 2013 el trabajo y con él los ingresos

Con relación a los Gastos, luego de que el año anterior nos dedicamos a pulir y mejorar nuestros gastos, podemos decir que el trabajo de este año fue satisfactorio, tratando en su mayoría no incurrir en gastos innecesarios y que solo se generen gastos que nos permitan reflejar objetivamente actividades bien hechas. En cuanto a la mano de obra, solo se ha empleada la estrictamente necesaria para los proyectos en curso así como el personal de oficina ha sido el necesario para desarrollar las actividades inherentes a nuestro giro del negocio.



Con todos estos pormenores, y con la expectativa creada a lo largo de este año 2013, esperamos seguir en un afán de crecimiento en el año 2014 siguiendo los lineamientos y mejorando procesos que permitan a la empresa seguir creciendo y brindando servicios de alta calidad, con lo que el cliente se siente satisfecho y nos recomiende para nuevos proyectos.

Es cuanto puedo informar, en base a lo ocurrido a lo largo del ejercicio fiscal 2013; por tal motivo agradezco la colaboración y apoyo que me han brindado para ejercer de la mejor manera mis funciones como Gerente General de la empresa Bridgetraduc Cía. Ltda., *siempre con el compromiso de poner mi mejor esfuerzo para un mejor desarrollo de la empresa.*

**Atentamente,**

**Diego A. Cornejo Rodríguez**  
**Gerente General**  
**BRIDGETRADUC CIA. LTDA.**